



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Семьдесят шестая сессия**

Женева, 25–27 февраля 2014 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

**Утверждение двухгодичной оценки работы****Комитета в 2012–2013 годах****Двухгодичная оценка подпрограммы по транспорту****Оценка результативности программы  
на 2012–2013 годы****Записка секретариата****Исправление****1. Пункт 10**

Существующий текст *заменить* следующим:

"10. Основными целями Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) и секретариата на период 2012–2013 годов были активизация деятельности Рабочей группы и увеличение числа стран-участников посредством включения новых привлекательных пунктов повестки дня по вопросам существа. Работа, выполняемая WP.5, весьма сложна, поскольку она не привязана ни к одному соглашению, а также поскольку проблемы, которыми она занимается, могут относиться ко всему спектру тем, связанных с транспортом. Первым стратегическим вопросом, поднятым в WP.5, стала трансформация официального документа о тенденциях и экономике транспорта в ежегодную публикацию. Это повлекло за собой увеличение числа стран-участников: раньше в соответствующем обследовании по тенденциям транспорта участвовали в среднем 10 стран, тогда как для публикации в 2012 году в нем приняли участие 37 стран (+270 %), а в 2013 году – 33 страны (+230 %). Число ответов стран продемонстрировало ее успех. Кроме того, было отмечено увеличение числа стран, принявших участие в сессии WP.5. В среднем за последние десять лет в совещаниях WP.5 участвовали 10 стран. Для сравнения в сессии 2012 года приняли участие 19 стран (+90 %) и несколько международных организаций, а в сессии 2013 года – 27 стран (+170 %).

Целевым показателем на период 2012–2013 годов были 35 стран, не считая МПО и НПО. Фактический результат составил 46 стран, превысив целевой показатель на 31%."

**2. Пункт 22, строка 36**

*Вместо "ГТП ООН, касающиеся Глобальных технических правил" читать "ГТП ООН, касающиеся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах"*

**3. Пункт 29**

Существующий текст *заменить* следующим:

"29. Основными целями Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) и секретариата на двухгодичный период 2012–2013 годов были активизация деятельности Рабочей группы и увеличение числа стран-участниц посредством включения новых привлекательных пунктов повестки дня по вопросам существа. В период 2012–2013 годов число стран, участвующих в сессии Рабочей группы, увеличилось на 290% (в среднем за последнее десятилетие в сессиях SC.2 участвовало 10 стран, тогда как в период 2012–2013 годов в них приняло участие 39 стран). Целевой показатель числа стран, МПО и НПО, участвующих в ежегодной сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту, на 2012–2013 годы равнялся 30, однако в итоге их число составило 80, т.е. увеличилось на 166%. Количество участников также увеличилось: в среднем за последнее десятилетие на сессиях SC.2 присутствовали 35 участников, тогда как в 2012 году их число составляло 70 (+100 %), а в 2013 году – 53 (+77 %). В повестку дня было включено шесть новых более интересных пунктов, таких как финансирование железнодорожной инфраструктуры, высокоскоростные поезда, интеллектуальные транспортные системы, реформа на железнодорожном транспорте, публикация по обзору положения на железнодорожном транспорте, изменение климата и железные дороги. Кроме того, была активизирована и рационализирована работа над прочими традиционными пунктами повестки дня, такими как:

- a) безопасность на железнодорожном транспорте;
- b) производительность на железнодорожном транспорте; показатели были установлены секретариатом, который впервые применил для этого карты и ввел опросный лист для сбора данных непосредственно от правительств вместо того, чтобы использовать только сведения МСЖД;
- c) облегчение пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок и осуществление приложения 9. Предложение создать план действий для мониторинга осуществления приложения 9 было тепло встречено правительствами.

Укрепились отношения с Европейской комиссией, в частности в ходе подготовки первого неофициального документа о деятельности ЕС в сфере железнодорожного транспорта. Эту инициативу тепло приветствовал представитель ЕС, который также внес свой вклад в подготовку указанного документа."